

Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums / ŞENGEN VİZASI ÜÇÜN ƏRİZƏ

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich / Bu ərizə forması pulsuzdur



Passfoto / Photo

Die mit * gekennzeichneten Felder 21, 22, 30, 31 und 32 müssen nicht von Familienangehörigen von Unionsbürgern, Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz ausgefüllt werden. / * işarəsi ilə qeyd olunmuş 21, 22, 30, 31 və 32 nömrəli bəndlər Aİ, AİB və ya İsveçrə vətəndaşının ailə üzvü tərəfindən doldurulmalı deyil. Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen. / 1-3-cü bəndləri səyahət sənədində göstərilən məlumatlara uyğun olaraq doldurun.

1.	Name (Familienname) / Soyadı (soyadları):		RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN / RƏSMİ QEYDLƏR ÜÇÜN NƏZƏRDƏ TUTULUB: Datum des Antrags: Nummer des Antrags: Antrag eingereicht bei: <input type="checkbox"/> Botschaft / Konsulat <input type="checkbox"/> Dienstleistungserbringer <input type="checkbox"/> kommerzielle Mittlerorganisation <input type="checkbox"/> Grenzübergangsstelle: <input type="checkbox"/> Sonstige Stelle: Akte bearbeitet durch: Belege: <input type="checkbox"/> Reisedokument <input type="checkbox"/> Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts <input type="checkbox"/> Einladung <input type="checkbox"/> Reisekrankenversicherung <input type="checkbox"/> Beförderungsmittel <input type="checkbox"/> Sonstiges: Visum: <input type="checkbox"/> Verweigert <input type="checkbox"/> Erteilt: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> Visum mit räumlich beschränkter Gültigkeit <input type="checkbox"/> Gültig: vom: bis: Anzahl der Einreisen: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> mehrere Anzahl der Tage:
2.	Familienname bei der Geburt (frühere(r) Familienname(n)) / Əvvəlki soyadı:		
3.	Vorname(n) / Adı (adları):		
4.	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) / Doğum tarixi (gün/ay/il):		
5.	Geburtsort / Doğulduğu yer:		
6.	Geburtsland / Doğulduğu ölkə:		
7.	Derzeitige Staatsangehörigkeit / Hazırkı vətəndaşlıq:		
	Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls nicht wie oben) / Doğulduğu zaman vətəndaşlıq (fərqlidirsə):		
	Andere Staatsangehörigkeiten / Digər ölkələrin vətəndaşlığı:		
8.	Geschlecht / Cinsi:	<input type="checkbox"/> männlich / kişi <input type="checkbox"/> weiblich / qadın	
9.	Familienstand / Ailə vəziyyəti:	<input type="checkbox"/> ledig / subay <input type="checkbox"/> verheiratet / evli <input type="checkbox"/> eingetragene Partnerschaft / eyni cinsli rəsmi nikah <input type="checkbox"/> getrennt / ayrılmış <input type="checkbox"/> geschieden / boşanmış <input type="checkbox"/> verwitwet / dul <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):	
10.	Inhaber der elterlichen Sorge (bei Minderjährigen) / Vormund (Name, Vorname, Anschrift, falls abweichend von der des Antragstellers, Telefonnummer, E-Mail-Adresse und Staatsangehörigkeit) / Valideyn hüququna malik şəxs (az yaşlılarda)/qəyyum (soyad, ad, ünvan, ərizəçidən fərqlidirsə telefon nömrəsi, email ünvanı və vətəndaşlığı):		
11.	Ggf. nationale Identitätsnummer / Şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi (lazım olarsa):		
12.	Art des Reisedokuments / Səyahət sənədinin növü:	<input type="checkbox"/> Normaler Pass / Adi pasport <input type="checkbox"/> Diplomatenpass / Diplomatik pasport <input type="checkbox"/> Dienstpäss / Xidməti pasport <input type="checkbox"/> Amtspass / Rəsmi pasport <input type="checkbox"/> Sonderpass / Xüsusi pasport <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Digər səfər sənədi (xahiş olunur dəqiqləşdirin):	
13.	Nummer des Reisedokuments / Səyahət sənədinin nömrəsi:		
14.	Ausstellungsdatum / Verildiği tarix:		
15.	Gültig bis / Etibarlılıq müddəti:		

16.	Ausgestellt durch (Land) / Sənədi verən orqanın adı (ölkə):	
17.	Personenbezogene Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist – falls zutreffend / Aİ, AİB və ya İsveçrə vətəndaşı olan ailə üzvünün şəxsi məlumatları – əgər mövcuddursa: Nachname (Familienname) / soyad:	
	Vorname(n) / ad(lar):	
	Geburtsdatum (Tag-Monat-Jahr) / Doğum tarixi (gün ay il):	
	Staatsangehörigkeit / Vətəndaşlığı:	
	Nummer des Reisedokuments oder des Personalausweises / Səyahət sənədinin və ya şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi:	
18.	Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz – falls zutreffend / Aİ, AİB və ya İsveçrə vətəndaşı ilə qohumluq əlaqəsi-əgər mövcuddursa:	<input type="checkbox"/> Ehegatte / həyat yoldaşı <input type="checkbox"/> Kind / uşaq <input type="checkbox"/> Enkelkind / nəvə <input type="checkbox"/> abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / maddi asılılığı olan birinci dərəcəli qohum (məs. valideynlər) <input type="checkbox"/> eingetragener Partner / eyni cinsli rəsmi həyat yoldaşı <input type="checkbox"/> Sonstiges / digər:
19.	Wohnanschrift und E-Mail-Adresse des Antragstellers / Ərizəçinin ev və elektron poçtunun ünvanı:	
	Telefonnummer(n) / Telefon nömrəsi (nömrələri):	
20.	Wohnsitz in einem anderen Staat als dem der derzeitigen Staatsangehörigkeit / Yaşadığınızı lakin vətəndaşı olmadığınızı ölkədə yaşayış yeri:	<input type="checkbox"/> Nein / Xeyr <input type="checkbox"/> Ja / Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument, Nr. / Bəli. Yaşamaq icazəsi və ya ona bərabər tutulan sənədin nömrəsi Gültig bis / Etibarlılıq müddəti:
*21.	Derzeitige berufliche Tätigkeit / Hazırkı peşə fəaliyyəti:	
*22.	Name, Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Bei Studenten Name und Anschrift der Bildungseinrichtung / İş yerinin ünvanı və telefon nömrəsi. Tələbələr üçün təhsil müəssisəsinin adı və ünvanı:	
23.	Zweck(e) der Reise / Səfərin məqsədi(ləri):	<input type="checkbox"/> Tourismus / Turizm <input type="checkbox"/> Geschäftsreise / İşgüzar <input type="checkbox"/> Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Ailəyə və dostlara qonaq <input type="checkbox"/> Kultur / Mədəni tədbir <input type="checkbox"/> Sport / İdman <input type="checkbox"/> Offizieller Besuch / Rəsmi səfər <input type="checkbox"/> Gesundheitliche Gründe / Müalicə <input type="checkbox"/> Studium / Təhsil <input type="checkbox"/> Flughafentransit / Aeroport tranziti <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):
24.	Weitere Informationen zum Aufenthaltszweck / Səfərin məqsədi haqqında əlavə məlumatlar:	
25.	Mitgliedstaat der Hauptbestimmung (und andere Bestimmungsmittgliedstaaten, falls zutreffend) / Səfərinizin əsas məqsədi olan üzv dövləti (və səfərin məqsədi olan digər üzv dövlətləri, əgər mövcuddursa):	
26.	Mitgliedstaat der ersten Einreise / İlk giriş edilən Şengen dövləti:	
	Anzahl der beantragten Einreisen / Girişlərin sayı:	<input type="checkbox"/> Einmalige Einreise / Birdəfəli giriş <input type="checkbox"/> Zweimalige Einreise / İki dəfəli giriş <input type="checkbox"/> Mehrfache Einreise / Çox dəfəli giriş
27.	Datum der geplanten Ankunft des ersten geplanten Aufenthalts im Schengen-Raum / Şengen ərazisində nəzərdə tutulan birinci səfər edəcəyiniz ölkəyə gəliş tarixi:	
	Datum der geplanten Abreise aus dem Schengen-Raum nach dem ersten geplanten Aufenthalt / Şengen ərazisində nəzərdə tutulan birinci səfər edəcəyiniz ölkəni tərk edəcəyiniz tarix:	

28.	<p>Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Beantragung eines Schengen-Visums erfasst? / Əvvəllər Şengen vizası almaq məqsədilə barmaq izləri götürülmüşdürmü?:</p>	<p><input type="checkbox"/> Nein / Xeyr <input type="checkbox"/> Ja / Bəli</p> <p>Datum, falls bekannt / Tarix (əgər məlumdursa):</p> <p>Nummer der Visummarke, falls bekannt / Viza etiketinin nömrəsi, əgər məlumdursa:</p>
29.	<p>Ggf. Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland / Sonuncu istiqamət ölkəsinə giriş icazəsi (lazım olarsa):</p>	<p>Ausgestellt durch / tərəfindən verilmişdir</p> <p>Gültig vom / Etibarlıdır tarixindən</p> <p>bis / tarixinədək</p>
*30.	<p>Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft/Unterkünfte in dem/den betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben / Şengen Dövlət(lər)ində dəvət edən şəxs(lər)in soyadı və adı. Digər hallarda, Şengen Dövlət(lər)ində mehmanxana(lar)ın və yaxud müvəqqəti qalacağımız yerin ünvan(lar):</p>	
	<p>Anschrift und E-Mail-Adresse der einladenden Person(en)/jedes Hotels/jeder vorübergehenden Unterkunft / Dəvət edən şəxs(lər)in elektron və ev ünvanı / mehmanxana və ya müvəqqəti qalacağımız yerin ünvanı:</p>	
	<p>Telefonnummer(n) / Telefon nömrəsi(ləri):</p>	
*31.	<p>Name und Anschrift des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation / Dəvət edən şirkətin və ya təşkilatın adı və ünvanı:</p>	
	<p>Name, Vorname, Anschrift, Telefonnummer(n) und E-Mail-Adresse der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation / Dəvət edən şirkətin və ya təşkilatın əlaqələndirici şəxsinin adı, soyadı, ev və elektron poçt ünvanı, telefon və faks nömrəsi:</p>	
	<p>Telefonnummer(n) des Unternehmens/der Organisation / Təşkilatın telefon və telefax nömrəsi:</p>	
*32.	<p>Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen / Səfər zamanı yol və yaşayış xərcləri ödənilir:</p>	<p><input type="checkbox"/> vom Antragsteller selbst / Ərizəçi tərəfindən</p> <p>Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Yaşamaq üçün maliyyə vəsaiti:</p> <p><input type="checkbox"/> Bargeld / Nağd</p> <p><input type="checkbox"/> Reisechecks / Sayahət çekləri</p> <p><input type="checkbox"/> Kreditkarte / Kredit kartları</p> <p><input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Unterkunft / Öncədən ödənilmiş yaşayış yeri</p> <p><input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat vasitələri</p> <p><input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):</p> <hr/> <p><input type="checkbox"/> von einem Sponsor (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / sponsor tərəfindən (qonaq edəcək şəxs, şirkət, təşkilat), xahiş olunur dəqiqləşdirin:</p> <p><input type="checkbox"/> siehe Feld 30 oder 31 / bax 30 və 31-ci bəndlərə</p> <p><input type="checkbox"/> von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / digər mənbə tərəfindən (xahiş olunur dəqiqləşdirin):</p> <p>Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Yaşamaq üçün maliyyə vəsaiti:</p> <p><input type="checkbox"/> Bargeld / Nağd</p> <p><input type="checkbox"/> Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Təmin edilmiş yaşayış yeri</p> <p><input type="checkbox"/> Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / Qalma zamanı bütün xərclərin ödənilməsi</p> <p><input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat vasitələri</p> <p><input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):</p>

<p>Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr im Falle der Visumverweigerung nicht erstattet wird.</p> <p>Im Falle der Beantragung eines Visums für die mehrfache Einreise:</p> <p>Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.</p> <p>Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass zur Prüfung meines Antrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Antrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zur Entscheidung über meinen Antrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.</p> <p>Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zu den Daten, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten und den rechtmäßigen Aufenthalt in diesem Hoheitsgebiet erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaats ist Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.</p> <p>Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, berichtigt und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die Behörde, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats berichtigen oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsbehelfe, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats [Kontaktdaten: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D53117 Bonn, Tel.: +49(0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de] ist zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten.</p> <p>Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.</p> <p>Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 2016/399 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.</p>	<p>Mənə məlumdur ki, viza ərizəsinə rədd cavabı verildiyi zaman viza rüsumu geri qaytarılır.</p> <p>Çoxdəfəli giriş-çixış vizası üçün sənədlər təqdim olunduğu zaman:</p> <p>Mənə məlumdur ki, mən Şengenə üzv olan ölkələrə birinci və digər səfərlərim zamanı müvafiq səyahət sığortası ilə sığortalalmıyam.</p> <p>Mənim tərəfindən ərizədə təqdim edilən şəxsi məlumatlar, fotosəkil və zoruri hallarda barmaq izlərinin verilməsi viza ərizəsinə baxılması üçün vacib olduğu haqqında xəbərdaram və buna şəxsi razılığımı verirəm. Ərizədə göstərilən mənim haqqında şəxsi məlumatlar, şəkil və barmaq izləri vizamla bağlı məsələni həll etmək üçün Şengen sazişi ölkələrinin müvafiq dövlət orqanlarına göndəriləcək və bu orqanlar tərəfindən baxılacaqdır.</p> <p>Bu məlumatlar, o cümlədən ərizəmlə bağlı istənilən qərar və ya vizanın ləğv olunması, etibarsız elan olunması və ya uzadılmasına dair bütün məlumatlar toplanaraq ən çox beş il müddətində Viza Məlumat Sistemində (VIS) saxlanılacaqdır; bu müddət ərzində viza ilə bağlı müvafiq dövlət orqanları, xarici sərhədlərdə və üzv ölkələrdə vizaları yoxlamağa cavabdeh olan dövlət orqanları, üzv ölkələrdə immiqrasiya və sığınacaq məsələləri ilə məşğul olan orqanlar üzv ölkələrin ərazisinə qanuni giriş, ölkədə qalma və yaşayış şərtlərinin yerinə yetirilməsini yoxlamaq, bu şərtləri artıq yerinə yetirməyən şəxsləri müəyyən etmək, sığınacaq üçün ərizəni yoxlamaq və bu ərizə ilə əlaqədar məsul orqanın qərarını öyrənmək məqsədi ilə bu məlumatları əldə edə bilərlər. Müəyyən şərtlərlə bu məlumat həmçinin üzv ölkələrinin müvafiq dövlət xidmətlərinə və Avropa terrorizmi, və digər ağır cinayətlərin qarşısını almaq, üstünü açmaq və istintaq aparılması məqsədi ilə verəcək. Almaniyada bu məlumatların işlənməsində məsul orqan Federal İnzibati İdarədir, ünvan: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.</p> <p>Mənə məlumdur ki, VIS sistemində mənə aid hansı şəxsi məlumatların saxlanıldığına və hansı üzv ölkə tərəfindən qeydiyyata alındığına dair bildirişi əldə etmək hüququna malikəm. Bundan əlavə ərizəmə baxan idarə tərəfindən şəxsi məlumatlarımı yoxlatmaq, müvafiq dövlətin milli qanunvericiliyinə əsasən onların düzəldilməsini və yaxud pozdurulmasını tələb etmək hüququna malikəm. Mənim ərizəmi yoxlayan idarə yazılı xahişimə əsasən mənə hüquqlarımdan necə istifadə etməyim, özümə dair məlumatlarımı yoxlanmasa və səhv məlumatların aidliyi olan üzv dövlətin qanunlarına uyğun düzəldilməsi və ya silinməsi habelə həmin ölkənin qanunlarının nəzərdə tutduğu hüquqi müdafiə vasitələri haqqında məlumatları göndərir. Şəxsi məlumatların və iddiaların qorunması üçün üzv ölkənin bu müvafiq dövlət orqanı cavabdehdir. Şəxsi məlumatların qorunması və məlumat azadlığına həyata keçirən məsul federal orqan: Husaren küçəsi 30, D-53117 Bonn şəhəri, telefon nömrəsi: +49 (0)228-997799-0, faks nömrəsi: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de-www.bfdi.bund.de.</p> <p>Ərizədə verilmiş bütün məlumatların dəqiq və həqiqi olduğunu təsdiq edirəm. Mənə məlumdur ki, hər hansı yanlış verilən məlumat vizanın verilməməyi və yaxud verilmiş vizanın ləğvi ilə və ərizəmə baxan üzv dövlətin qanunvericiliyinə uyğun olaraq cinayət məsuliyyətinə cəlb olunmaqla nəticələna bilər.</p> <p>Mən, mənə viza verilməyi təqdirde, viza müddəti bitdikdə Şengen Dövlətləri ərazisini tərk etməyi öhdəmə götürürəm. Mənə bildirilmişdir ki, viza alınması, Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma şərtlərindən biridir. Şengen sazişinin 6 (1) maddəsinin müvafiq şərtlərini yerinə yetirmədiyim və mənə ölkəyə daxil olmaqda etiraz edildiyi zaman mənə kompensasiya ödənilməsi üçün əsas deyildir. Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma zamanı daxil olma şərtlərinə əməl edilib-edilməməsi yenidən yoxlanılacaqdır.</p>
<p>Ort und Datum / Yer və tarix:</p>	<p>Unterschrift / İmza: (ggf. Unterschrift des/der Sorgeberechtigten / des Vormunds) / (lazım gələrsə valideynlərin/qəyyumun imzası)</p>



Aktuallaşdırılmışdır: Noyabr 2018

Avropa İttifaqının „Fərdi Məlumatların Mühafizəsinə dair Əsas Qaydalar“ın (2016/679) 13-cü və 14-cü maddələrinə əsasən məlumat

1. Mənim fərdi məlumatlarımla işlənməsi üçün kim cavabdehdir və məlumatların qorunması üçün səlahiyyətli şəxs kimdir?

Məlumatların işlənməsi üçün Almaniya Federativ Respublikasının Səfirliyi
ISR Plaza, 69 Nizami küç.

1005 Bakı,
Azərbaycan

visa@baku.diplo.de

Tel: +994 12-4654100

və Almaniyanın Xarici İşlər Nazirliyidir (poçt ünvanı: Auswärtiges Amt, D-11013 Berlin).
Almaniyanın Xarici İşlər Nazirliyinin məlumatların mühafizəsi üzrə müvəkkil ilə aşağıdakı
ünvan vasitəsilə əlaqə saxlamaq olar:

Werderscher Markt 1

D-10117 Berlin

Email: dsb-r@auswaertiges-amt.de

Tel.: + 49 30 5000 2711

Fax: + 49 30 5000 5 1733

2. Mən viza üçün müraciət edərkən səfirlik hansı məlumatlardan istifadə edir və bu məlumatlar haradan əldə olunur?

İşlənmə prosesi üçün istifadə olunan fərdi məlumatlar kateqoriyasına viza üçün ərizə-anketdə cavablandırılması tələb olunan məlumatlar aiddir. Buraya bir qayda olaraq soyad, doğum soyadı, ad, təvəllüd, doğum yeri, şəhər və ölkə göstərilməklə, cinsi mənsubiyyət, vətəndaşlıq(lar), Sizin ailə vəziyyətiniz, hazırkı yaşayış ünvanı, telefon nömrəsi, email ünvanı, peşə fəaliyyəti, pasportunuza dair məlumatlar (sənədin növü, seriya nömrəsi, verildiyi ölkə və idarə, verildiyi tarix, etibarlılıq müddəti), rəngli fotosəkil və barmaq izləri. Yuxarıda qeyd olunan məlumatlar kateqoriyası viza rəsmiləşdirilməsi prosedurunda Sizin tərəfinizdən verilən məlumatlardan ibarətdir.

3. Viza üçün müraciət etmək üçün mənim hər hansı bir şəxsin adına dəvətnamə verdiyim təqdirdə Səfirlik hansı məlumatlardan istifadə edir və bu məlumatlar haradan əldə olunur?

İşlənmə prosesi üçün istifadə olunan fərdi məlumatlar kateqoriyasına viza üçün ərizə-anketdə dəvət edən şəxsə dair cavablandırılması tələb olunan məlumatlar aiddir.

Buraya xüsusilə Sizin soyadınız və adınız, ünvanınız, faks nömrəniz və email ünvanınız aiddir. Yuxarıda qeyd olunan məlumatlar kateqoriyası Sizin dəvətnamənizdə olan və viza rəsmiləşdirilməsi prosedurunda ərizəçi tərəfindən verilən məlumatlardan ibarətdir.

4. Niyə mənim fərdi məlumatlarım toplanılır və bunun edilmədiyi təqdirdə nə baş verir?

Sizin fərdi məlumatlarınız viza rəsmiləşdirilməsi prosesinin qaydalara uyğun həyata keçirilməsi üçün və qanun tərəfindən tələb olunduğu üçün toplanılır.

Əgər Siz viza üçün ərizə ilə müraciət edirsinizsə, Siz Yaşamaq haqqında qanunun §82-ci maddəsinə əsasən ərizənizin işlənməsi üçün zəruri olan məlumatları bildirməli və bu prosesə

dair vacib ifadələr verməlisiniz. Əgər Sizin məlumatlarınız bildirilmirsə ola bilər ki, Sizin ərizə ilə müraciətinizə viza rüsumu saxlanılmaqla imtina cavabı verilə bilər.

5. Hansı məqsədlər üçün və hansı hüquqi əsasla mənim fərdi məlumatlarım işlənir?

Sizin fərdi məlumatlarınız işlənməsi yalnız viza rəsmiləşdirməsi prosedurunun qaydalara uyğun həyata keçirilməsinə xidmət edir. Hüquqi əsaslar aşağıdakılardır:

767/2008 sayılı Nizamnaməyə əsaslanan Avropa İttifaqı Nizamnaməsinin (2016/679 (DS-GVO)) 6-cı maddəsi, 1“c“, „e“ və 2 bəndləri, 810/2009 sayılı Nizamnamə (Visa Kodeksi) əlavələr ilə birlikdə, „Yaşamaq haqqında Qanunun“ 69-cu və 72a ff maddələri, habelə „Xarici Vətəndaşların Mərkəzi Qeydiyyat Sistemi“ üzrə Qanunun icra Qaydaları(AZRG-DV), Viza-xəbərdarlıq məlumat bankı, digər xüsusi qaydalar yaxud Fərdi Məlumatların Mühafizəsi haqqında Qanunun 3-cü maddəsi (BDSG 2018).

6. Mənim məlumatlarım hansı müddət istifadə olunacaqdır?

Sizin məlumatlarınız viza proseduru üçün artıq gərəksiz olan kimi dərhal silinəcəkdir. Bir qayda olaraq məlumatlar viza proseduru bitməsindən iki il sonra, ən gec isə viza ərizəsinə dair qərar qəbul edildikdən 5 il sonra silinir.

7. Mənim fərdi məlumatlarımı kim əldə edir?

Sizin fərdi məlumatlarınız yalnız viza prosedurunun qanuna müvafiq aparılması üçün tələb olunduğu təqdirdə üçüncü tərəfə bildirilir. Prosedur çərçivəsində ola bilər ki, Sizin şəxsi məlumatlarınız müvafiq cavabdeh alman daxili idarələrinə, digər Şengen üzv dövlətlərinin cavabdeh viza idarələrinə və ya Sizin yaşadığınız yerin idarələrinə bildirilsin. Kənar servis xidmətinə viza prosedurunun ayrı-ayrı mərhələlərini həyata keçirmək tapşırığı verildiyi təqdirdə Sizin fərdi məlumatlarınız prosedurun həyata keçirilməsi üçün tələb olunarsa həmin servis xidmətinə verilə yaxud onun tərəfindən toplanıla bilər. Avropa İttifaqından kənar məlumatın ötürülməsi yalnız „DS-GVO“ Nizamnaməsinin 5-ci fəsilinə uyğun olduğu təqdirdə baş tuta bilər.

8. Zərər çəkən tərəf kimi fərdi məlumatların mühafizə hüquqlarının hansından istifadə edə bilərsiniz?

Siz yuxarıda qeyd olunan məsul tərəfdən özünüzdə dair şəxsi məlumatların verilməsini tələb edə bilərsiniz. Müəyyən şərtlər altında Siz bundan başqa öz fərdi məlumatlarınızın düzəldilməsini, silinməsinə və ya fərdi məlumatlarınızdan istifadəyə məhdudiyət qoyulmasını tələb edə bilərsiniz. Bundan başqa müəyyən şərtlər altında Siz fərdi məlumatlarınızın işlənməsinə etiraz edə bilərsiniz.

9. Mən haraya şikayət edə bilərsiniz?

Siz fərdi məlumatların işlədilməsinə dair məlumatların mühafizəsi üzrə nüfuzlu orqanlara, məsələn, yaşayış yerinizin, iş yerinizin və ya məlumatların mühafizəsinin pozulduğu iddia edilən yerdən şikayət vermək hüququna maliksiniz.